

Artículo original

Metodología para el perfeccionamiento de jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque en futsal universitario

Methodology for the improvement of static positional strategies for attack in university futsal

Metodologia para o aperfeiçoamento de jogadas de estratégias posicionais estáticas de ataque no futsal universitário

Gregorio Morales González Universidad de las Ciencias Informáticas, Cuba iD: https://orcid.org/0000-0003-0008-370X

Correo: grego@uci.cu

Alier Pérez Carmona Universidad de las Ciencias Informáticas, Cuba iD: https://orcid.org/0000-0001-9503-8084

Correo: alier@uci.cu

Yescarels Oyalvides Paizan Universidad de las Ciencias Informáticas, Cuba iD: https://orcid.org/0000-0002-5136-8134

Correo: yescarles@uci.cu

Dayne Olivera Rodríguez

Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, Manuel Fajardo, Cuba

iD: https://orcid.0000-0002-5526-4893 Correo: dayneolivera1987@gmail.com

Resumen

Existen insuficiencias en la competencia de futsal universitario que impiden la efectividad deseada debido a la falta de elaboración de jugadas que culminen en



gol. El objetivo de esta investigación es elaborar una metodología para el perfeccionamiento de la preparación de las jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque en el equipo de futsal de la Universidad de las Ciencias Informáticas. Se utiliza la metodología observacional de tipo descriptiva, cuantitativa e intencional. Mediante el análisis y síntesis se estudiaron varios artículos que posibilitaron sintetizar criterios de varios autores. También se utilizaron los métodos estadístico matemáticos (T- de Student y Rangos señalados de Wilcoxon. En los resultados estadísticos obtenidos existen diferencias significativas de una temporada a otra en cuanto a tiros positivos y goles marcados. La metodología resultó apropiada, pudiéndose replicar en otros contextos.

Palabras clave: estrategias posicionales, estáticas, futsal, ataque.

Abstract

There are flaws in the university futsal competition that interfere with the desired effectiveness due to the lack of elaboration of plays that culminate in goals. The objective of this research is to elaborate a methodology for the improvement of the preparation of static positional strategy plays in attack in the futsal team of the University of Informatics Sciences. A descriptive, quantitative and intentional observational methodology is used. By means of analysis and synthesis, several articles were studied, which made it possible to synthesize the criteria of several authors. Mathematical statistical methods (Student's T- and Wilcoxon Signed Ranges) were also used. In the statistical results obtained, there are significant differences from one season to another in terms of positive shots and goals scored. The methodology was appropriate and could be replicated in other contexts.

Key words: Positional strategies, static, futsal, attack.

Resumo

Existem deficiências na competição de futsal universitário que impedem a eficácia desejada pela falta de elaboração de jogadas que culminem em gol. O



objetivo desta pesquisa é elaborar uma metodologia para o aprimoramento da preparação das jogadas de estratégias posicionais estáticas para ataque na equipe de futsal da Faculdade de Ciências Informáticas. É utilizada metodologia observacional descritiva, quantitativa e intencional. Através de análise e síntese, foram estudados diversos artigos que possibilitaram sintetizar critérios de diversos autores. Também foram utilizados os métodos estatísticos matemáticos (intervalos indicados T-Student e Wilcoxon. Nos resultados estatísticos obtidos existem diferenças significativas de uma época para outra em termos de remates positivos e golos marcados. A metodologia foi adequada e poderia ser replicada em outros contextos.

Palavras-chave: Estratégias posicionais, estática, futsal, ataque.

Recibido: 15/03/23 Aprobado: 02/08/23

Introducción

Autores cubanos como Osorio (2014), Román (2014), Zaldívar (2015), Medina y Noa (2016), Casales et al. (2016), Cedeño et al. (2016), Cuesta (2016), Mendoza et al. (2016), Medina y Noa (2016), García et al. (2017), Cuadro y Caveda (2017), Díaz (2018), Vergara et al. (2018), Espinosa et al. (2019), Izquierdo et al. (2019), Medina (2019), Carrión et al. (2020) y Castro (2021), han contribuido al desarrollo del futsal fundamentalmente en la iniciación de este deporte desde programas de enseñanza, trabajo de la técnica, superación de los entrenadores, la fuerza explosiva del pívot entre otras. Sin embargo, los estudios no constituyen antecedentes para este trabajo relacionando el perfeccionamiento de jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque en futsal, que según Morales et al. (2020) son aquellas situaciones de juego que se inician a balón parado y sirven para iniciar o reiniciar el partido para elaborar jugadas al ataque en el futsal.

Los estudios nacionales son pocos en tal sentido, aunque los autores Pérez (2005), Morales (2009), Morales y Lanza (2011), Reinoso (2013), Morales (2020), Morales et al. (2020) abordan las situaciones simplificadas del juego (SSJ), donde los resultados demuestran que el espacio reducido y su realización



en bloques tácticos facilitan la toma de decisiones en situaciones de juego de mayor intensidad que la de un partido, propiciando un mayor esfuerzo táctico, motriz y psicológico

En una exploración realizada al equipo de la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI) en la temporada 2017-2018 se observan las siguientes realidades en la elaboración de las jugadas a partir de las estrategias posicionales estáticas: los movimientos sin la pelota para poder elaborar las jugadas al ataque desde los saques laterales, tiros de esquina y saques de meta no producen jugadas al ataque que finalicen en gol por la falta de dinámica de juego de los jugadores, no coordinan correctamente los pases. Se evidencian limitaciones en el juego táctico al ataque al no tener claro patrones iniciales estratégicos para poder realizar desmarques de apoyo y de ruptura que le permitan sorprender al contrario al ataque; esto hace que los espacios que se crean en ataque no se ocupan y no se aprovechan en la fase de finalización. Se propone como objetivo elaborar una metodología para el perfeccionamiento de la preparación de las jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque en el equipo de futsal de la Universidad de las Ciencias Informáticas.

Materiales y métodos

La metodología observacional que se utiliza es de tipo descriptiva, cuantitativa e intencional, en ella se analiza las jugadas de estrategias posicionales estáticas para progresar en el juego, observándose 11 partidos. El muestreo intencional comprendió al equipo de futsal masculino de la UCI, compuesto por 16 jugadores que participaron en los juegos provinciales universitarios y de primera categoría de la temporada 2017-2018, con un promedio de edad de 21 años. Se revisaron documentos hasta 2018, en las bases de datos Web of Science, Scopus y Google Scholar y publicaciones nacionales en tal sentido. Los criterios de selección de los trabajos se basaron en:

- Las revisiones de los documentos sobre entrenamientos sobre el ataque desde jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque.



- Relación de la preparación mediante juegos en espacios reducidos sectoriales e intersectoriales desde las jugadas de estrategias posicionales estáticas. El método de análisis y síntesis se empleó en el estudio de varios artículos que posibilitaron sintetizar criterios de varios autores. También se utilizaron los métodos estadísticos matemáticos: distribuciones de frecuencias absolutas y relativas, medidas descriptivas (media, desviación estándar, coeficiente de variación) y pruebas de hipótesis de bondad de ajuste (Shapiro-Wilk) y de muestras relacionadas (T- de Student y Rangos señalados de Wilcoxon).

Resultados

Se observaron los 16 jugadores del equipo de futsal de la UCI en 11 partidos de la temporada 2017-2018 los que son comparados posteriormente con los resultados de la temporada 2018-2019 después de aplicada la metodología. Las jugadas de estrategias posicionales estáticas se desglosan a partir del saque inicial, los saques de meta, saques o tiros de esquina, tiros libres directos e indirectos y los saques laterales. Para la investigación se dividen en saque lateral en zona defensiva y saque lateral en la zona ofensiva. El factor del rendimiento (Fr) y la efectividad (Efe) expresan cuantitativamente los resultados de la observación, arrojando datos importantes de las jugadas de estrategias posicionales estáticas con sus indicadores de juego. El factor del rendimiento en la investigación se traduce en: Fr = cantidad de goles/total de tiros realizados. Aquí se expresan la totalidad de los tiros a portería que se realizan y su influencia en el gol. La efectividad es cuantificada a partir de: Efe = cantidad de goles/total de tiros positivos. En este caso se busca la efectividad teniendo como principal referencia los tiros positivos que realiza el equipo en la competencia. En la tabla 1 se muestra el comportamiento de las variables del equipo en la competencia atendiendo al total de tiros a portería, tiros positivos, gol, factor de rendimiento y efectividad.

Tabla 1.

Comportamiento de las jugadas de estrategias posicionales estáticas en cuanto a su factor rendimiento y efectividad en 11 partidos de 2017-2018



Tipo de ataque 2018	Tiros a portería	Positivo	Gol	Factor de rendimiento (%)	Efectividad (%)
Jugadas de estrategias posicionales estáticas	66	23	3	4,55	13,04

En el 2018 el equipo objeto de estudio realiza 11 partidos provinciales, seis en el campeonato provincial de primera categoría y cinco en el provincial universitario de la capital cubana. Se realizan un total de 66 tiros a portería, 23 dentro de la dirección de los límites interiores de la portería con opción de gol, marcándose solo tres goles. De ellos uno de saque de esquina y dos de saques laterales defensivo y ofensivo respectivamente, comportándose el Fr para un 4,55 % y la Efe en un 13,04 %. Estos resultados ponen en evidencia la poca producción de goles, al ser negativos 43 disparos.

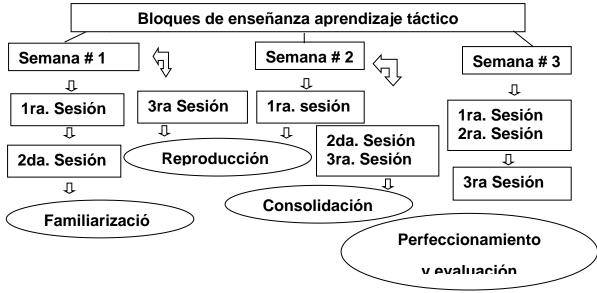
Este tipo de jugadas generan situaciones que pueden trabajarse para terminarlas con éxito. Se realizan como promedio solo seis por partido. Esto si se compara con otras ligas está muy por debajo de lo deseado, atendiendo a que en los últimos cinco años el incremento de goles por jugadas de estrategia posicionales estáticas ha aumentado considerablemente. Según estudios realizados por Álvarez et al. (2018), las jugadas estáticas desde tiros libres directos e indirectos propician un 35,36 % de los goles en competencias.

En la preparación se modelan acciones a partir de controles orientados para automatizar gestos técnicos en la realización de jugadas al ataque, la ejecución técnica es clave para el desarrollo táctico de los jugadores, el juego prefabricado para fijar patrones de juego aporta al modelo de juego que se desea implementar (Candelas, 2012; Lozano, 2009; Bolsonaro 2015; López, 2017; Morales & Lanza, 2011; Morales, 2012; Morales et al, 2020, Morales et al, 2021). Los postulados teóricos antes mencionados se llevan acabo en tres bloques de enseñanza aprendizaje a partir de tres semanas de preparación. En ellos se realizan juegos adaptados, condicionados y modelados atendiendo a las exigencias y objetivos que se pretenden lograr en el ataque.



Gráfico 1.

Estrategia que se sigue en los bloques para dar cumplimiento de la preparación de las jugadas de estrategias posicionales estáticas



(Morales et al., 2020)

Los bloques se realizan en dos mesociclos de preparación. En el bloque se trabajan los saques laterales ofensivos y defensivos, en el segundo bloque se trabajan los tiros de esquina y saques de meta y en el tercer bloque se trabajan tiros libres directo e indirectos. Según Lozano (2009), Gallego (2010), López (2017), Lago (2019), Álvarez et al. (2020) y Morales et al. (2020) los principios ofensivos sustentan el ataque donde la táctica fija pueden ser determinantes en momentos puntuales del juego. Llevarlos a los bloques para la preparación de estrategias posicionales estáticas pueden mejorar el juego del equipo, entre ellas las siguientes:

- Disciplina táctica; cumplir el plan colectivo trazado antes del encuentro en dependencia de la estrategia trazada.
- Equilibrio posicional; distribución de los jugadores de forma equilibrada, que se tengan opciones de ataque con éxito.
- Implantación de nuestra forma de juego que potencie las cualidades de nuestros jugadores.



 El jugador debe adecuar sus estrategias técnicas, físicas y psicológicas a dar respuestas tácticas concretas para imponerse en la fase de elaboración y finalización.

Al aplicar los ejercicios y los juegos condicionados, adaptados y modelados en los bloques al equipo objeto de estudio. Se trabajan movimientos específicos desde los saques laterales, tiros de esquina y desde saques de metas, de forma prefabricada donde se fijando dos o tres movimientos iniciales para que después los jugadores que intervienen tomen las decisiones para resolver los problemas planteados. Después de aplicado los bloques en la temporada de 2018-2019 se obtienen los resultados. A continuación, se muestra la tabla 2, al constatarse en 11 partidos jugados una mejoría en los goles marcados al ataque desde las jugadas de estrategias posicionales estáticas

Tabla 2.Comportamiento de las variables del Grupo 2 en cuanto al factor de rendimiento y efectividad en 2018-2019

Tipo de ataque 2018-2019	Total tiros a p portería	Positivo	Gol	Factor de rendimiento (%)	Efectividad (%)
Jugadas de estrategias posicionales estáticas	147	45	13	8,84	28,89

Se realiza un total de 147 tiros a portería, 45 dentro de la dirección de los límites interiores de la portería con opción de gol, marcándose 13 goles (tres goles de saque de meta, saque de esquina y saque lateral ofensivo, respectivamente; dos goles de saque lateral defensivo y de tiro libre directo). Se comporta el Fr para un 8,55 % y la Efe en un 28,89 %.

Tabla 3.

Comparación de los resultados de los resultados de las temporadas 2017-2018 y 2017-2018 en el comportamiento del factor rendimiento y la efectividad de los tiros positivos, goles con respecto al total de tiros a portería.



Jugadas de estrategias posicionales estáticas	Total tiros a p portería	Positivo	Gol	Factor de rendimiento (%)	Efectividad (%)
Temporada 2017-2018	66	23	3	4,55	13,04
Temporada 2018-2019	147	45	13	8,84	28,89

Resultados del Factor rendimiento de 2018 y 2019

Al comparar el factor rendimiento de 2018 y 2019, se observan mejorías en el accionar general del equipo de una temporada a otra. En cada una de las variables analizadas se realiza mayor cantidad de situaciones de juego que culmina en finalización. Las jugadas de estrategias posicionales estáticas en 2018 se comportan para un 4,55 % realizándose 66 disparos, mientras que en 2019 se logran realizar 147 acciones de finalización. Se evidencia una mejoría del equipo al culminar las acciones de juego reglamentadas elaborando y gestionando diferentes patrones de juego desde los indicadores: saque de meta, tiros de esquina, tiros libres directos, tiros libres indirectos y los saques laterales defensivo y ofensivo.

Resultados de la efectividad de 2018 y 2019

En cuanto a la efectividad en las jugadas de estrategias posicionales estáticas se mejora en lo relativo a disparos positivos y goles. En 2017-2018 se realizan 23 disparos positivos y se marcan dos goles, mientras que en 2018-2019 se realizan 45 disparos positivos y se marcan 13 goles.

Tabla 4.Resultados Jugadas de estrategias posicionales estáticas en las temporadas 2017-2018 y 2018-2019 con respecto al gol y tiros positivos

	Prueba T de Student	t	df	Sig. (2-tailed)
Par 3	Estrategias posicionales estáticas _gol 18 - est_gol 19	-3.708	10	.004
Par 4	Estrategias posicionales estáticas _positivo 18 - est_positivo19	-4.114	10	.002



En cuanto a la relación gol y tiros positivos de una temporada a otra se logran marcar 10 goles más en 2019 pues cada 3,69 oportunidades de disparos positivos, el equipo marca un gol y en 2018 se utilizan como media 7,66 disparos positivos para marcar un gol.

Discusión

Los resultados arrojan una mejora en la preparación del equipo, realizar ejercicios y modelar desde la base de investigaciones que tiene cierta similitud con el estudio para el trabajo de la ofensiva de Gallego (2010) y López (2017), pero contextualizado al equipo de futsal de la UCI, hacen que los jugadores logren una mejor comprensión del juego; al mismo tiempo se evita trabajar sobre la base de ejercicios aislados del contexto del juego.

Los boques tácticos de Morales & Lanza (2012) se modifican alternando estos con el trabajo en la fase de finalización. la inferioridad y superioridad numérica de forma constante e intensa simulando situaciones de juego. Se sustentan los juegos y ejercicios desde las jugadas de estrategias posicionales a partir de lo expresado por (Morales et al, 2020), quienes sugieren la familiarización, reproducción, consolidación de los patrones a seguir para su posterior perfeccionamiento y evaluación.

Se está proponiendo a partir de este estudio trabajar siempre desde la táctica y en el contexto real de juego, no dando lugar a acciones aisladas que se centren en el componente técnico específicamente, es ver el juego de forma global como un todo. La investigación pudo haber sido con una muestra mayor, involucrando mas equipo, para que en investigaciones futuras se puedan aplicar este tipo de preparación en equipo de futsal cubano.

Conclusiones

El diagnóstico del estado actual arroja insuficiencias en la preparación de las jugadas de estrategias posicionales estáticas al ataque en el equipo de futsal de



la Universidad de las Ciencias Informáticas al no garantizar la efectividad deseada en la misma por la falta de elaboración

Los postulados teóricos asumidos en la metodología para el perfeccionamiento de las estrategias posicionales estáticas al ataque se sustentan a partir de la aplicación de los bloques de enseñanza aprendizaje en la preparación del equipo de futsal objeto de estudio.

En los resultados estadísticos existen diferencias significativas de una temporada a otra en cuanto a tiros positivos y goles marcados. Se logran realizar 22 disparos más en 2018-2019 que permiten anotar 13 goles.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez Medina, J., Ramírez San José, J., & Murillo Lorente, V. (2019). *El gol como unidad de medida de rendimiento en fútbol sala.* Retos: Nuevas Tendencias en Educación Física, Deporte y Recreación, 36, 251-258.
- Araujo, J. O; Morales, G. y Santana, P. (2007). *Metodología para el desarrollo técnico de los equipos de Fútbol Sala en Cuba*. https://fdocuments.ec/document/ejercicios-futbol-sala.html
- Candelas, J. (2012). *El control orientado*. Entrevista UEFA training ground. XV Congreso ANEFS 2013. España.
- Casado, G., & Wickel, F. (2018). Incidencia de la recuperación sobre las concentraciones de lactato sanguíneo en jugadores de futsal de la Universidad Juan Agustín Maza, durante la competencia. *Revista jornada de investigación*, (80). http://repositorio.umaza.edu.ar/handle/00261/843
- Castro, F. A., Pérez, H. E. J., y Noa, C. H. (2020). Propuesta metodológica para la enseñanza del control orientado con la planta de pie en el futsal. 15(2), 331-341.
- Castro F. A. (2021). Propuesta metodológica para la enseñanza del control orientado con la planta de pie en el futsal. [Tesis de Doctor]. Universidad Manuel Fajardo.



- Cedeño, E. M. A., Mendoza, M. P., & Martínez, M. E. C. (2016). Sistemas de ejercicios para desarrollar las acciones defensivas en los porteros de Fútbol Sala de la 1ra categoría de Granma. Olimpia, 13(41), 85-95.
- Cuadro, C. H. N., & Caveda, C. D. L. (2017). Estrategia para el desarrollo del Futsal desde la iniciación deportiva. *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 22(233).
- Gallego, L. J (2010). *La táctica Ofensiva en el Futsal.* [Archivo PDF] https://tachh1.files.wordpress.com/2018/01/la-tc3a1ctica-ofensiva-en-futsal.pdf
- Lago, Fuentes, C. (2019) Optimización del rendimiento físico-deportivo en fútbol sala femenino: desde la epidemiología lesional a una propuesta de intervención. [Tesis Doctoral]. Faculty of Education and Sports Sciences, University of Vigo, Pontevedra.
- Lisbona, Miguel; Rodríguez, Enrique. (2018). Nuevas miradas del deporte en Cuba: la emergencia del fútbol en el siglo XXI. Cuadernos de Antropología, 28 (1).
- López Hierro J V. (2017). Manual de la UEFA para entrenadores de futsal.

 Publicación: Union des Associations Européennes de Football (UEFA).

 https://editorial.uefa.com/resources/025d-0f842ced7bbc-db8606c7d9fa-1000/manual_de_entrenamiento_de_futbol_sala_de_la_uefa.pdf
- Lozano C, J. (2009, 12 de noviembre) *Curso internacional FIFA. Entrenadores de máximo nivel.* Cuba. La Habana.
- Medina Duran, E. L. (2014). La simplificación operacional en atacantes del futsal. *EFDeportes, 19(193).* https://efdeportes.com/efd193/la-simplificacion-en-atacantes-del-futsal.htm
- Medina-Durán, E., Suarez-Sánchez, M., Gotay-Soria, T., & Hernández-Hernández, A. R. (2019). *Programa de superación asociado a la planificación de tareas de entrenamiento técnico-tácticas del futsal.* Revista científica especializada en Cultura Física y Deportes, 16(1), 66-81.



- Morales González, G. & Lanza Bravo, A (2011). Propuesta didáctica /metodológica de bloques tácticos de entrenamientos de juegos de finalización. http://www.portaldeportivo.cl/lista_articulos.php?id_sec=1
- Morales González, G. & Santana Velázquez, P (2010). *Propuesta didáctica/metodológica de bloques tácticos de entrenamientos de juegos sin metas.* http://www.portaldeportivo.cl/lista articulos.php?id sec=1
- Morales González. G. (2020). Metodología para optimizar el entrenamiento de acciones ofensivas de finalización del equipo de futsal UCI. Serie Científica de la Universidad de las Ciencias Informáticas, 13(2), 24-36. https://publicaciones.uci.cu/index.php/serie/article/view/538
- Morales González, G., Pérez Fuente, A., & Mariño Alfonso, A. (2020). Estrategia de Enseñanza Aprendizaje táctico en futsal universitario. Serie Científica de la Universidad de las Ciencias Informáticas, 13(2), 37-47. https://publicaciones.uci.cu/index.php/serie/article/view/539
- Morales González, G; Sánchez Córdova, B; & Mesa Anoceto, M. (2020).

 Metodología para el perfeccionamiento del entrenamiento ofensivo de finalización en futsal universitario. COCAR 2020. I Conferencia en línea aplicada a las Ciencias del Deporte:

 https://www.inder.gob.cu/eventos/cocar2020/documentos/M. Sc. Gregor io Morales Gonz%C3%A1lez(Futsal).pdf
- Morales González, G., Pérez Carmona, A., & Oyalvides Paizan, Y. (2020).

 Juegos reducidos para la mejora de los desmarques de apoyo y de ruptura en futsal. Serie Científica de la Universidad de las Ciencias Informáticas, 13(2),

 https://publicaciones.uci.cu/index.php/serie/article/view/541



- Morales González, G., Pérez Carmona, A., & Oyalvides Paizan, Y. (2021).

 Fundamentos metodológicos para juegos en espacio reducido de futsal universitario.

 Revista Acción, 17. http://accion.uccfd.cu/index.php/accion/article/view/142
- Osorio, F. O. (2014). Estrategia metodológica fundamental para el impulso del futsal en Holguín [Bachelor's thesis, Facultad de Cultura Física y Deporte].
- Roman, I. (2014). Metodología para el entrenamiento de la Fuerza Explosiva en el tiro a portería del equipo de La Habana de Futsal. [Tesis para optar por el título de Máster en Metodología del Entrenamiento Deportivo para la Alta Competencia]. UCCFD.
- Tellez, A. L. S., & Pérez, R. R. (2009). Conjunto de ejercicios para el mejoramiento de los contraataques por parte de los jugadores de la Selección Nacional de Futsala de Cuba. PODIUM-Revista de Ciencia y Tecnología en la Cultura Física, 4(1), 223-233.
- Vergara, M. R., Garbey, A. & Fuentes, N. (2018). Estrategia de superación para el mejorar el desempeño profesional del entrenador de futbol sala. *Ciencia y Actividad Física*, 5 (2), 94-106. http://revistaciaf.uclv.edu.cu/index.php/CIAF/article/view/91
- Zaldívar Ayala, J (2015). Propuesta de ejercicios para el entrenamiento físicotécnico del equipo de futsal del municipio Holguín. [Trabajo de Diploma en opción al título de Licenciado en Cultura Física]. UCCFD.

Declaración de conflicto de interés:

Los autores manifiestan no tener ningún conflicto de interés

Contribuciones de autor:

Conceptualización. Gregorio Morales

Curación de datos: Alier Perez y Dayne Olivera.

Investigación: Gregorio Morales, Alier Pérez, Yescarels Oyalvides



Metodología: Gregorio Morales, Alier Pérez, Yescarels Oyalvides y Dayne

Olivera.

Supervisión: Gregorio Morales, Alier Perez, Yescarels Oyalvides.

Validación: Gregorio Morales, Alier Pérez, Yescarels Oyalvides.

Redacción-borrador original: Gregorio Morales.

Redacción-revisión y edición: Gregorio Morales, Alier Pérez, Dayne Olivera.